Comune di Milano

ATTO N. DD 8270 **DEL 26/09/2025**

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

Direzione Operativa Municipi - Ambito 2

OGGETTO

Bando pubblico per l'assegnazione in concessione d'uso di n°. 4 particelle ortive a singoli: Enti, Associazioni, Associazioni del Terzo Settore, Istituzioni scolastiche sia statali che paritarie, presso l'area ortiva "BARONA" in via De Finetti/Danusso.

Responsabile Procedimento L.241/1990 : *Venturi Andrea Odorico - Direzione Operativa Municipi - Ambito 2*

IL DIRETTORE (Direzione Operativa Municipi - Ambito 2)

PREMESSE

con deliberazione di Giunta Municipale n°. 99 del 03/07/2025 si sono approvate le linee guida per l'assegnazione di n.° 4 particelle ortive, (lotto 2) a singoli: Enti, Associazioni, Associazioni del Terzo Settore, Istituzioni Scolastiche sia statali che paritarie, presso gli orti urbani denominati: "BARONA", siti in via De Finetti/Danusso, per un periodo della durata con decorrenza dalla stipula della concessione delle particelle ortive e fino al 31/12/2030, e che, in esecuzione della deliberazione sopra citata, è necessario attivare una procedura ad evidenza pubblica, alle condizioni indicate nel Bando allegato ed in conformità alle vigenti norme del Regolamento degli orti urbani del Municipio 6.

Verificata la conformità della presente determinazione alle citate disposizioni e la completezza delle procedure svolte;

VISTO

- ✔ l'art.71, comma 2, dello Statuto del Comune di Milano;
- ✔ gli artt.9 comma 1 e 4 lettera h-,39,42- 1° e 6° comma, del Regolamento dei Municipi;
- ✔ la deliberazione di Giunta Comunale n.2684/2010 con la quale sono state approvate le linee di indirizzo per la concessione delle particelle ortive nelle zone di decentramento;
- ✔ la Deliberazione di Giunta Municipale n. 99 del 03/07/2025;

DETERMINA

1. di approvare l'Avviso Pubblico per l'assegnazione in concessione d'uso di n.° 4 particelle ortive presso gli orti urbani denominati: "Barona" in via De Finetti/Danusso, a singoli: Enti, Associazioni, Associazioni del Terzo Settore, Istituzioni Scolastiche sia statali che paritarie, per un periodo di durata decorrente dalla data di stipulazione della concessione e fino al 31/12/2030, come da Allegato A, quale parte integrante del presente provvedimento;

2. di approvare, altresì, il Bando Pubblico (allegato B);

3 di approvare la domanda di partecipazione (allegato C),

IL DIRETTORE (Direzione Operativa Municipi - Ambito 2)
Gabriella Della Valle (Dirigente Adottante)

Allegato A

Milano
Comune di Milano

MUNICIPIO SEI

AVVISO DI BANDO PUBBLICO PER LA CONCESSIONE A ENTI, ASSOCIAZIONI, ASSOCIAZIONI DEL TERZO SETTORE E ISTITUZIONI SCOLASTICHE STATALI E PARITARIE DI N.°4 PARTICELLE ORTIVE - PRESSO GLI ORTI "BARONA" NEL MUNICIPIO 6 SITI IN VIA DE FINETTI/DANUSSO.

Oggetto

Assegnazione di 4 particelle ortive degli Orti "Barona" nel Municipio ad Enti, Associazioni, Associazioni del Terzo Settore e Istituzioni Scolastiche Statali e Paritarie, ai sensi della Deliberazione di Giunta Municipio 6 n° 99 del 03/07/2025 e secondo quanto previsto dal Regolamento degli orti urbani di Municipio 6.

Requisiti per richiedere l'assegnazione delle particelle ortive

Hanno titolo a concorrere per l'assegnazione: gli Enti, Associazioni, Associazioni del Terzo Settore, Istituzioni scolastiche statali o paritarie con sede sul territorio del Municipio 6 o sul territorio della città di Milano fuori dal Municipio, che non possiedano altro orto in Milano, sia di proprietà pubblica o privata, a titolo gratuito o oneroso, con scopo associativo di intervento sul disagio e/o disabilità e/o attività socio aggregativa e attività educativa, e che siano costituite da almeno 5 anni, come da atto costitutivo.

Titoli preferenziali e punteggi

Le associazioni assegnatarie saranno scelte in base al progetto di intervento e in considerazione del numero dei soggetti iscritti coinvolti.

Graduatoria per assegnazioni a Enti/ Associazioni

In ottemperanza alla disposizione di priorità statuita dall'art. 3 del Regolamento, verrà formata una graduatoria di Enti/Associazioni/Istituzioni scolastiche, con priorità per quelli che operano nel territorio del Municipio 6.

Condizioni negoziali

La concessione avrà durata a decorrere dalla data della stipulazione degli atti concessori e fino al 31/12/2030.

Ogni Ente concessionario dovrà corrispondere all'Amministrazione Comunale, in un'unica soluzione annuale, il canone di concessione di **1 euro a mq** – soggetto ad aggiornamento annuale sulla base delle variazioni dell'indice ISTAT – quale concorso alle spese di gestione e quale fondo per la manutenzione straordinaria, senza deposito cauzionale aggiuntivo. Il canone prevede una quota annua forfettaria aggiuntiva per il consumo di acqua a scopo irriguo. Le spese per la manutenzione ordinaria saranno a carico del concessionario. Il mancato pagamento del canone comporterà la decadenza della concessione.

Modalità e termini di presentazione della domanda e cause di esclusione dal procedimento concorsuale

La domanda in bollo da € 16.00 (salvo i casi di esenzione a norma di Legge) dovrà essere presentata in **busta chiusa**, indirizzata al Comune di Milano – Municipio 6 – V.le Legioni Romane, 54 – Milano.

La busta chiusa dovrà recare la seguente dicitura:

<<Bando pubblico per la concessione di n.°4 particelle ortive presso gli orti "Barona" del Municipio 6 – Via De Finetti/Danusso>>

La busta chiusa dovrà essere presentata mediante recapito a mano all'Ufficio Protocollo del Municipio 6 – V.le Legioni Romane, 54 – 1° piano (orario di apertura 9.30 /12.00 dal lunedì al venerdì); entro e non oltre le ore 12.00 del **31/10/2025,** a pena di esclusione dal procedimento concorsuale. Il recapito tempestivo del plico rimane ad esclusivo rischio del concorrente.

La domanda dovrà essere compilata e firmata dal rappresentante legale dell'Ente, Associazione o Associazione del Terzo Settore, Dirigente scolastico, e dovrà contenere la seguente documentazione:

Copia di carta d'identità o documento equipollente del firmatario della domanda, Copia dell'atto Costitutivo, Copia dello Statuto, Progetto d'intervento. La mancanza dei documenti sopraindicati costituirà causa di **esclusione** dal procedimento concorsuale. Sono **esclusi** comunque i concorrenti **residenti fuori dal territorio della città di Milano.**

Pubblicità e informazioni

Il testo del bando è reperibile/scaricabile, unitamente alla domanda ed agli allegati, sul sito internet ***www.comune.milano.it - nella sezione "Bandi e Avvisi, Concorsi e Gare D'Appalto" del Comune e reperibile anche nella sezione dedicata sul sito del Municipio 6 " Bandi e Avvisi"***.

Il responsabile del procedimento ai sensi della Legge 214/90 è il dott. Andrea Zelioli.

Per informazioni e richieste di chiarimenti si può contattare l'ufficio Unità Servizi di Municipio - Municipio 6 – telefono 02.884.64420 (dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00)

Milano, lì

IL DIRETTORE OPERATIVO AMBITO COORDINAMENTO 2 – MUNICIPIO 6
Gabriella Della Valle

Milano
Comune di Milano

Municipio 6

BANDO PUBBLICO PER LA CONCESSIONE AD ENTI, ASSOCIAZIONI, ASSOCIAZIONI DEL TERZO SETTORE, ISTITUZIONI SCOLASTICHE SIA STATALI CHE PARITARIE DI N.° 4 PARTICELLE ORTIVE PRESSO GLI ORTI "BARONA" IN VIA DE FINETTI/DANUSSO.

ART. 1
Oggetto

Il Municipio 6 con deliberazione di Giunta Municipale n. 99 del 03/07/2025 ha statuito di procedere all'assegnazione di 4 particelle ortive site presso gli orti Barona in Via De Finetti/Danusso ad Enti, Associazioni, Associazioni del Terzo Settore, Istituzioni Scolastiche sia statali che paritarie, attraverso la pubblicazione di un Bando pubblico alle condizioni di seguito indicate ed in conformità alle vigenti norme del Regolamento degli orti urbani del Municipio 6.

ART. 2
Destinatari del presente avviso

Hanno titolo a concorrere per l'assegnazione delle particelle ortive gli Enti, Associazioni, Associazioni del Terzo Settore, Istituzioni Scolastiche sia statali che paritarie che:

- non possiedano altro orto nella città di Milano;
- con inizio di attività associativa a decorrere almeno dall'anno 2020 come da atto costitutivo;
- con scopo di attività socio-aggregative, con priorità a quelle che si occupano di contenimento del disagio e di persone portatrici di handicap;
- con sede legale a Milano, con priorità a quelle che operano nel territorio del Municipio 6.

Art. 3
Titoli preferenziale e punteggi

Oltre a quanto sopra richiesto, ai fini della formazione della graduatoria di assegnazione, verranno attribuiti ai soggetti partecipanti i seguenti criteri di punteggio:

1. **Enti /Associazioni il cui scopo è l'intervento sul disagio e/o sulla disabilità**
2. **Enti /Associazioni il cui scopo è l'attività socio-aggregativa**
3. **Enti/Associazioni il cui scopo è attività educativa**
4. **Istituzioni scolastiche statali/paritarie**

- qualità del progetto da attuarsi, su temi inerenti la coltivazione dell'orto urbano, mediante l'approfondimento di aspetti multidisciplinari e con il coinvolgimento attivo e diretto dei propri iscritti **PT max 30**

- approccio progettuale che privilegi le tematiche relative alla sostenibilità, alle pratiche di coltivazione eco-compatibili, alle tradizioni ed alle memorie agricole del territorio e che tenga nella dovuta considerazione le caratteristiche delle aree assegnate **PT max 30**

- approccio progettuale che preveda il coinvolgimento di persone appartenenti a categorie caratterizzate da fragilità sociale max 25 punti approccio progettuale che privilegi la collaborazione ed il coordinamento fra più soggetti collegati fra loro mediante specifico accordo **PT max 5**
- numero dei soggetti iscritti all'associazione e che partecipano all'attività di cui al progetto

1 punto per ogni persona partecipante fino a max 10 punti

I soggetti assegnatari saranno scelti sulla base del progetto di intervento e in considerazione del numero di cittadini coinvolti.

Art. 4
Graduatoria per assegnazioni ad Enti/Associazioni

In ottemperanza alla disposizione di priorità statuita dall'art. 3 del Regolamento, verrà formata una graduatoria di Enti/Associazioni/Istituti scolastici.
Le assegnazioni delle particelle ortive verranno effettuate scorrendo la graduatoria fino ad eventuale esaurimento.

Nel caso in cui le n° 4 particelle ortive destinate agli Enti e Associazioni non fossero assegnate per assenza di richieste valide, le medesime saranno spostate sul Lotto 1 e assegnate ai Cittadini idonei secondo la graduatoria del Lotto 1.

Art. 5
Modalità di aggiudicazione

Le particelle ortive verranno rispettivamente assegnate agli Enti/Associazioni/Istituzioni scolastiche che in base alla graduatoria si saranno collocate secondo i termini della valutazione nei primi 4 posti.

Ai fini della formazione della graduatoria, ***sarà data priorità agli Enti che operano nel territorio del Municipio 6,*** *e* a parità di valutazione si provvedere al sorteggio a mezzo di schede segrete in seduta pubblica.

In caso di rinuncia da parte di un soggetto assegnatario, si procederà allo scorrimento della graduatoria, che rimarrà valida fino all'emanazione del successivo bando.

Art. 6

Modalità e termini di presentazione della domanda e cause di esclusione da procedimento concorsuale

La domanda in bollo da € 16.00 (salvo esenzioni ai sensi di Legge) dovrà essere presentata in busta chiusa, indirizzata al Comune di Milano – Municipio 6 – V.le Legioni Romane, 54 – Milano.

La busta chiusa dovrà essere presentata mediante recapito a mano all'ufficio Protocollo del Municipio 6 – V.le Legioni Romane, 54 – 1° piano (orario di apertura 9,30/12.00 dal lunedì al venerdì) entro e non oltre le **12.00 del 31/10/2025**, a pena di esclusione dal procedimento concorsuale.

La busta chiusa dovrà recare la seguente dicitura:

"Bando pubblico per la concessione di n.° 4 particelle ortive degli orti "Barona" in Via De Finetti/Danusso nel Municipio 6".

Il recapito tempestivo del plico rimane ad esclusivo rischio del concorrente.

La domanda dovrà essere compilata e firmata dal rappresentante legale dell'Ente/Associazione e dovrà contenere la seguente documentazione:

a) Copia di carta di identità o documento equipollente del firmatario della domanda;
b) Copia di atto costitutivo;
c) Copia di statuto;
d) Progetto di intervento

La mancanza in busta chiusa dell'Atto costitutivo, dello statuto e del progetto di intervento, costituirà causa di esclusione dal procedimento concorsuale.

Sono esclusi comunque gli Enti/Associazioni con sede fuori dal territorio della città di Milano.

Art. 7
Sottoscrizione degli atti concessori e condizioni negoziali

I rappresentanti legali degli Enti/Associazioni/istituzioni scolastiche che risulteranno assegnatari verranno invitati a recarsi presso la sede del Municipio 6 – V.le Legioni Romane 54, per la sottoscrizione dei relativi atti concessori.

La concessione avrà decorrenza dalla stipula della concessione e decadrà inderogabilmente il 31/12/2030.

Ogni concessionario dovrà corrispondere all'Amministrazione Comunale, in un'unica soluzione annuale, il canone di concessione di 1 euro a mq. – soggetto ad aggiornamento annuale sulla

base delle variazioni dell'indice ISTAT – quale concorso alle spese di gestione e quale fondo per la manutenzione straordinaria, senza deposito cauzionale aggiuntivo.

Il canone, insieme alla quota annua forfettaria di consumo di acqua a scopo irriguo dovranno essere versati anticipatamente ogni anno mediante **POS** presso la sede del Municipio 6 in v.le Legioni Romane, 54.
Le spese per la manutenzione ordinaria saranno a carico del concessionario.
In caso di subentro, il canone da versare per il primo anno, sarà calcolato in misura proporzionale ai mesi di effettivo godimento della concessione.

Il mancato pagamento del canone comporterà la decadenza della concessione.
Per quanto non espressamente previsto nel presente Bando pubblico, si richiamano integralmente le norme disciplinate dal vigente Regolamento degli orti urbani del Municipio 6.

ART. 8
PUBBLICITA' E INFORMAZIONI

Il presente avviso è reperibile unitamente alla domanda ed agli allegati sul sito internet **www.comune.milano.it nella sezione dedicata "Bandi e Avvisi, Concorsi e Gare D'Appalto" del Comune e reperibile anche nella sezione dedicata sul sito del Municipio 6 " Bandi e Avvisi".**

Il responsabile del procedimento ai sensi della Legge 241/90 è il dott. Andrea Zelioli.

Per informazioni e richieste di chiarimenti si può contattare l'Ufficio Servizi di Municipio - telefono 02.884.64420 - (dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00)

PRIVACY

I dati raccolti sono trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e del Regolamento (CE) 27 aprile 2016, n. 2016/679/UE, esclusivamente nell'ambito del bando regolato dal presente Avviso. Al fine di consentire la valutazione delle offerte, il conferimento dei dati richiesti da questo bando è obbligatorio, pena l'esclusione dalla selezione pubblica. I dati personali forniti possono costituire oggetto di comunicazione nell'ambito e per le finalità strettamente connesse al procedimento relativo al bando, sia all'interno degli uffici appartenenti alla struttura del Titolare, sia all'esterno, con riferimento a soggetti individuati dalla normativa vigente.
Il Titolare garantisce all'interessato i diritti di cui agli artt. 13-14-15 del Regolamento UE 2016/679. Titolare del trattamento dei dati è il Comune di Milano mentre Responsabile del trattamento dei dati è la dott.ssa Gabriella Della Valle.

Il Direttore Operativo Ambito di coordinamento 2
Municipio 6
Gabriella Della Valle

Milano
Comune di Milano
Municipio 6

Marca da bollo Euro 16,00 salvo esenzioni ai sensi di Legge

AL COMUNE DI MILANO
MUNICIPIO 6
V.le Legioni Romane, 54
20147 Milano

OGGETTO: DOMANDA DI PARTECIPAZIONE AL BANDO PUBBLICO PER L'ASSEGNAZIONE AD ENTI, ASSOCIAZIONI, ASSOCIAZIONI DEL TERZO SETTORE, ISTITUZIONI SCOLASTICHE STATALI E PARITARIE DI N.° 4 PARTICELLE ORTIVE PRESSO GLI ORTI DELLA BARONA IN VIA DE FINETTI/DANUSSO - NEL MUNICIPIO 6.

IL/LA SOTTOSCRITTO/A _____

NATO/A _____ IL_____

IN QUALITA' DI LEGALE RAPPRESENTANTE DEL SEGUENTE ENTE/ASSOCIAZIONE/ISTITUZIONE SCOLASTICA

_____

CON SEDE IN _____ VIA _____ N._____ CAP. _____

SUL TERRITORIO NEL MUNICIPIO 6 ☐ FUORI DAL TERRITORIO DEL MUNICIPIO 6 ☐

CODICE FISCALE (dell'Ente) _____

PARTITA IVA (dell'Ente) _____

TEL. _____ CELL. _____

SITO WEB _____

EMAIL _____

CHIEDE

L'assegnazione di una particella ortiva sita presso gli orti di via De Finetti/Danusso, di cui al Bando Pubblico per concessione ad Enti, Associazioni, Associazioni del Terzo Settore, Istituzioni scolastiche, impegnandosi, in caso di attribuzione, all'osservanza di tutto quanto sancito nel Regolamento per la gestione degli orti urbani nel Municipio 6, di cui ha preso visione all'atto della presentazione della presente richiesta, congiuntamente al Bando.

Consapevole che in caso di falsa dichiarazione incorrerà in sanzioni penali e nella decadenza dei benefici eventualmente ottenuti.

DICHIARA IN NOME E PER CONTO DELL'ENTE/ASSOCIAZIONE/ISTITUZIONE SCOLASTICA RICHIEDENTE

1 - di non perseguire finalità di lucro;
2 - di non avere in corso conteziosi con l'Amministrazione Comunale;

Milano
Comune di Milano
Municipio 6

DICHIARA INOLTRE
(barrare la casella che interessa)

3- che l'attività dell'Ente/Associazione/Istituzione scolastica riguarda gli interventi:

- sul disagio e/o sulla disabilità ☐
- sull'attività socio-aggregativo ☐
- sull'attività socio-educativa ☐

4 - che l'attività dell'Ente/Associazione/Istituzione scolastica è iniziata da almeno 5 anni: ☐

DICHIARA INFINE

7 - di non possedere altro orto o comunque altra area coltivabile nel territorio del Comune di Milano;

8 - di impegnarsi con il lavoro associativo alla coltivazione della particella assegnata ed al rispetto del vigente Regolamento degli orti urbani di Municipio 6;

9 - di autorizzare il trattamento dei dati ai sensi del Dlgs. 196/2003, ai fini dell'assegnazione;

10 - di essere in grado di certificare tutti gli elementi innanzi dichiarati impegnandosi altresì in caso di aggiudicazione a collaborare con l'Amministrazione per l'acquisizione della eventuale documentazione richiesta;

11 - di essere in grado di corrispondere il canone concessorio e la partecipazione alle spese di consumo di acqua ai sensi dell'art. 7 del Bando, nonché di assumere in carico la manutenzione ordinaria ai sensi della norma predetta;

12 - di allegare alla presente domanda, a pena di esclusione, la seguente documentazione:

a) copia di carta d'identità o documento equipollente del firmatario della domanda;
b) copia di Atto Costitutivo;
c) copia dello Statuto;
d) Progetto di interesse.

Milano, li _____

FIRMA

_____

PRIVACY

I dati raccolti sono trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e del Regolamento (CE) 27 aprile 2016, n. 2016/679/UE, esclusivamente nell'ambito del bando regolato dal presente Avviso. Al fine di consentire la valutazione delle offerte, il conferimento dei dati richiesti da questo bando è obbligatorio, pena l'esclusione dalla selezione pubblica.

I dati personali forniti possono costituire oggetto di comunicazione nell'ambito e per le finalità strettamente connesse al procedimento relativo al bando, sia all'interno degli uffici appartenenti alla struttura del Titolare, sia all'esterno, con riferimento a soggetti individuati dalla normativa vigente.

Il Titolare garantisce all'interessato i diritti di cui agli artt. 13-14-15 del Regolamento UE 2016/679.

Titolare del trattamento dei dati è il Comune di Milano mentre Responsabile del trattamento dei dati è la dott.ssa Gabriella Della Valle.

FIRMA

_____